

# ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ



ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.  
GENERAL

A/36/389

S/14601

20 July 1981

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH/FRENCH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ  
Тридцать шестая сессия  
Пункт 33 предварительной повестки дня \*  
ПОЛОЖЕНИЕ НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ  
Тридцать шестой год

Письмо Постоянного представителя Туниса при  
Организации Объединенных Наций от 17 июля  
1981 года на имя Генерального секретаря

Имею честь настоящим препроводить Вам пять писем Постоянного наблюдателя Организации освобождения Палестины при Организации Объединенных Наций (приложения I-V).

Буду признателен за распространение этих писем в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 33 предварительной повестки дня и документа Совета Безопасности.

Таиб СЛИМ  
Посол  
Постоянный представитель

\* A/36/150.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Письмо Постоянного наблюдателя Организации освобождения  
Палестины при Организации Объединенных Наций от 12 июля  
1981 года на имя Генерального секретаря

Председатель Ясир Арафат поручил мне сообщить Вам о том, что сегодня в 16 ч. 30 м. израильские самолеты типа "Сантом", "Мираж" и "F-15" совершили нападение на прибрежный город Дамур и соседние деревни Нааме и Харет Аль-Нааме, а также на Деир Аль-Захрани на дороге Сидон-Набатийя. Налет продолжался свыше 90 минут, и в нем участвовало около 24 самолетов. Сейчас уже известно о том, что погибли две женщины и ранено 12 гражданских лиц. Жестокой бомбардировке подвергся завод холодильников "Адмирал" в Нааме, и высказывается опасение, что в ходе спасательных операций под обломками могут быть найдены несколько погибших. Жители района укрываются на этом заводе во время воздушных нападений Израиля. Кроме того, также подверглась жестокой бомбардировке фабрика по производству керамических плиток в Дамуре.

Сегодняшнее нападение стало с марта месяца четвертым нападением израильских самолетов на район Дамура и 12 израильским рейдом на территорию Ливана, в ходе которых было убито более 65 гражданских лиц и более 100 тяжело ранено.

Сегодняшнему нападению предшествовало нападение с воздуха в пятницу на Хаббуш, на дороге Сидон-Набатийя, и на Аль-Вади Аль-Акдар к северо-востоку от Набатийи. Воздушный налет продолжался более часа и сопровождался интенсивным артиллерийским обстрелом дорог в южной части Ливана.

Эти налеты являются несомненным доказательством того, что израильская военная машина ни за что не прекратит свою кампанию, нацеленную на полное истребление палестинского народа, а также на ликвидацию совместных сил палестинского и ливанского народов.

Как было заявлено г-ну Брайану Уркхарту, Председатель Ясир Арафат хотел бы выразить свою глубочайшую обеспокоенность и самый решительный протест. Он также хотел бы вновь заявить о том, что наше терпение не бесконечно и, учитывая жестокие расистские цели сионистского образования, Организация освобождения Палестины примет все необходимые меры для защиты и охраны жизни палестинского народа.

Примите, Ваше Превосходительство, заверения в моем глубочайшем уважении.

Зехди Лабиб ТЕРАЗИ  
Постоянный наблюдатель

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Письмо Постоянного наблюдателя Организации освобождения  
Палестины при Организации Объединенных Наций от 15 июля  
1981 года (15 ч. 00 м. по нью-йоркскому времени) на имя  
Генерального секретаря

Председатель Ясир Арафат только что просил меня сообщить Вам, что израильские силы обстреляли следующие районы: Хасбани, Хасбайя, Сидон, Вади Аль-Акдар, Хаббуш, Кафер Руман, Набатийя, Араб-Салим, Рас Аль-Эйн, Малийя и Рашидийя. Эти районы были подвергнуты выстрелам и жестокому артиллерийскому обстрелу примерно в 18 ч. 00 м., когда мусульмане собирались для того, чтобы закончить пост Рамадана. Мне хотелось бы также обратить Ваше внимание на то обстоятельство, что именно такой агрессивной тактики придерживались израильтяне на этой неделе. Это также является серьезным нарушением мусульманских религиозных обрядов.

Подробные сведения о жертвах еще не поступили.

Как указал Председатель Ясир Арафат в нашем письме от 12 июля 1981 года, наше терпение не бесконечно, и я хотел бы сообщить Вам, что Нахарийя, Маржаун, Метулла, Клайя и Кириат Шемона стали целями наших ракет после непрерывного и варварского израильского артиллерийского обстрела, который, как мне хотелось бы сообщить Вам в дополнение к нашим контактам в воскресенье, оказался безрезультатным.

Мне также поручено сообщить Вам, что артиллерийский обстрел продолжается и в настоящее время. Израильские истребители-бомбардировщики и вертолеты совершают полеты над этими районами. Имеются сведения о действиях военно-морских и военно-воздушных сил в районе Сидона.

Следует немедленно принять меры, с тем чтобы положить конец этим преступным действиям Израиля, прежде всего потому, что они затрагивают район операций ВСООНЛ и идут через этот район, хотя и при помощи современных видов оружия.

Примите, Ваше Превосходительство, заверения в моем глубочайшем уважении.

Зехди Лабиб ТЕРАЗИ  
Постоянный наблюдатель

Совместно с нашим письмом мы представляем следующую информацию:

- 17 ч. 40 м. - интенсивный артиллерийский обстрел Набатийи и Араб-Салима
- 18 ч. 05 м. - интенсивный артиллерийский обстрел Рас Аль-Айна, Рашидийи и узлового пункта Кана
- 18 ч. 25 м. - интенсивный артиллерийский обстрел Сидона
- 18 ч. 30 м. - массированный артиллерийский обстрел пунктов Рас Аль-Айн, Набатийя, Сидон, Кафер Руман и Серба

Как говорится в нашем письме, ракетный контрудар был нацелен на огневые точки противника.

- 20 ч. 40 м. - военные суда в районе Сидона и Тира
- 21 ч. 10 м. - израильские самолеты, сбрасывающие осветительные ракеты над Рашидийей, Рас Аль-Айном, Набатийей и Араб-Салимом. Военные суда по-прежнему находятся вблизи Сидона и Тира.

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Письмо Постоянного наблюдателя Организации освобождения  
Палестины при Организации Объединенных Наций от 16 июля  
1981 года на имя Генерального секретаря

В продолжение моего письма от 16 июля 1981 года Председатель Ясир Арафат просил меня сообщить Вам данные о жертвах. В ходе варварских израильских воздушных нападений было убито или тяжело ранено по меньшей мере 50 человек, большая часть - в густонаселенном лагере Айн Аль-Хильве неподалеку от Сидона. Сообщая Вам эти данные о жертвах на данный момент, я хотел бы предупредить, что эти цифры являются неполными.

Примите заверения в моем глубочайшем уважении.

Зехди Лабиб ТЕРАЗИ  
Постоянный наблюдатель

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Письмо Постоянного наблюдателя Организации освобождения  
Палестины при Организации Объединенных Наций от 16 июля  
1981 года на имя Генерального секретаря

В дополнение к нашему письму от 16 июля 1981 года Председатель Арафат поручил мне сообщить Вам о том, что израильские военно-воздушные силы продолжают бомбардировку лагерей палестинских беженцев и других гражданских районов в южном Ливане, как показано ниже.

16 июля: израильские воздушные налеты и массированные бомбардировки

время:

14:25	Дамур (воздушный налет)
16:00	Вади Акдар, Араб Салим, Джармак (воздушные налеты) Лагерь беженцев Айн Аль-Хильве (воздушные налеты) Мосты Захрани и Хаббуш (воздушные налеты)
16:50	Лагерь беженцев Айн Аль-Хильве (воздушные налеты)
17:10	Вади Аль-Акдар (массированная бомбардировка)
17:30	Мост Касмийя (воздушный налет)
17:35	Мосты Захрани и Хаббуш (воздушный налет)
17:40	Мост Хаббуш и Деир Захрани (воздушный налет)
17:43	Кала (Боффор) и мосты Захрани и Хаббуш (воздушные налеты)

Меня просили вновь заявить о том, что Организации Объединенных Наций следует немедленно предпринять шаги, с тем чтобы положить конец преступной деятельности Израиля.

Примите, Ваше Превосходительство, заверения в моем глубочайшем уважении.

Зехди Лабиб ТЕРАЗИ  
Постоянный наблюдатель

ПРИЛОЖЕНИЕ V

Письмо Постоянного наблюдателя Организации  
освобождения Палестины при Организации  
Объединенных Наций от 10 ч. 00 м. по нью-  
йоркскому времени 17 июля 1981 года на имя  
Генерального секретаря

По указанию Председателя Ясира Арафата меня просили самым безотлагательным образом обратить Ваше внимание на следующее:

В 1 ч. 00 м. по бейрутскому местному времени Сидон подвергся серьезной бомбардировке. Бомбы попали в госпиталь Джамал Каур. Имеются сообщения о 15 жертвах.

В 1 ч. 20 м. лагерь Айн Аль-Хильве вновь подвергся бомбардировке. Два израильских эсминца вели обстрел района между Тиром и Сидоном.

В 9 ч. 05 м. возобновился артиллерийский обстрел Захрани, Джармака, Набатийи и моста Хаббуш.

В 10 ч. 30 м. в ходе одного из самых жестоких и варварских нападений на Ливан израильские самолеты начали неоднократные нападения на густо населенные районы западного Бейрута Факхани, Тарик Аль-Джадида, Рамлет Аль-Бейда, Джна и Бир-Хассан. Подверглись бомбардировке инженерный факультет и факультет связи Арабского университета, а также мечеть Имана Али неподалеку от Арабского университета. Значительные повреждения также были нанесены школе Аль-Ифран.

Налет продолжался более часа. По предварительным на данный момент данным имеется 87 убитых и 479 раненых. Я хотел бы повторить, что эти данные являются лишь предварительными. Продолжаются спасательные операции в отчаянной попытке спасти целые семьи, погребенные под руинами жилых зданий, которые были разрушены варварской израильской бомбардировкой. Те семьи, которые пытались выбраться из рушившихся зданий, оказались в пекле взрывающихся бомб и ракет. То же самое случилось и с маленькими детьми, которые играли на улицах Бейрута во время нападения.

Председатель Арафат хотел бы абсолютно однозначно заявить, что человеконенавистник Менахем Бегин, а также президент Рейган и его правительство несут полную ответственность и поэтому должны будут ответить за последствия этих зверских и бесчеловечных нападений.

A/36/389  
S/14601  
Russian  
Annex V  
Page 2

Примите, Ваше Превосходительство, заверения в моем глубочайшем уважении.

Зехди Лабиб ТЕРАЗИ  
Постоянный наблюдатель

-----